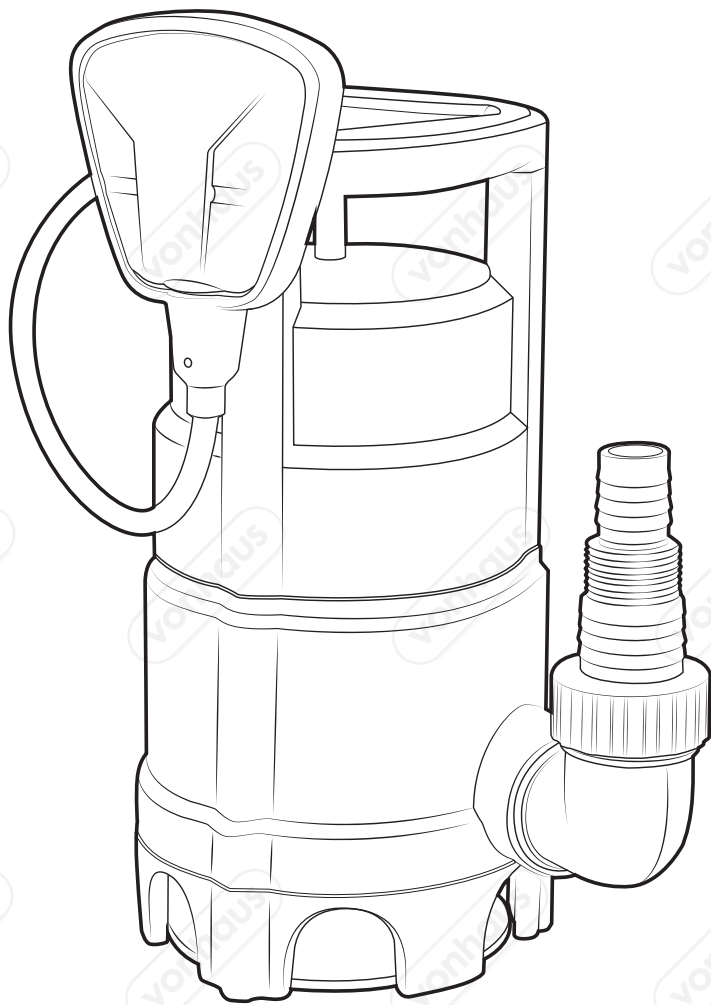


3500145



5 min





Please read all instructions carefully before use and retain for future reference.

Veuillez lire attentivement ces instructions avant utilisation et conservez-les pour pouvoir les consulter à l'avenir.

Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig und bewahren Sie sie als Referenz auf.

Leed todas las instrucciones detenidamente antes de usar y retened para futuras consultas.

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso e conservarle per una futura consultazione.

Lea todas las instrucciones detenidamente antes de usar y consérvelas para futuras consultas.



Disconnect appliance from mains before cleaning, maintenance or after a thermal cut out event.

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer, de réaliser l'entretien ou après un événement d'arrêt thermique.

Nehmen Sie das Gerät vor der Reinigung, Wartung oder wenn der Überhitzungsschutz aktiviert wurde vom Stromnetz.

Desconectad el electrodoméstico de la red eléctrica antes de limpiarlo, realizar mantenimientos o después de un evento de corte térmico.

Prima di procedere alla pulizia e alla manutenzione o dopo un arresto termico, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica principale.

Desconecte el electrodoméstico de la red eléctrica antes de limpiarlo, realizar mantenimientos o después de un evento de corte térmico.



Max Particle Size.

Taille maximale des particules.

Maximale Partikelgröße.

Tamaño de partícula máximo.

Dimensione massima delle particell.

Tamaño máximo de partícula.



ATTENTION This appliance has a thermal cut out switch. The thermal cut out will activate and shut down the appliance should the appliance overheat.

Unplug from the mains and or battery and allow to cool for xx minutes before re-use.

ATTENTION Cet appareil dispose d'un interrupteur d'arrêt thermique. L'arrêt thermique s'activera et éteindra l'appareil si l'appareil commençait à surchauffer.

Débranchez la prise, ou la batterie, et laissez refroidir pendant xx minutes avant de réutiliser.

VORSICHT Dieses Gerät hat einen thermischen Ausschalter. Der thermische Ausschalter wird aktiviert und schaltet das Gerät aus, wenn das Gerät überhitzt.

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku und lassen Sie das Gerät xx Minuten abkühlen, bevor Sie es erneut benutzen.

ATENCIÓN Este aparato tiene un interruptor de corte térmico. El corte térmico se activará y apagará el dispositivo si el aparato se sobrecalienta.

Desenchufe de la red y / o la batería y déjelo enfriar durante xx minutos antes de volver a usarlo.

ATTENTION This appliance has a thermal cut out switch. The thermal cut out will activate and shut down the appliance should the appliance overheat.

Unplug from the mains and or battery and allow to cool for xx minutes before re-use.

IT: **ATTENZIONE** Questo apparecchio è dotato di un interruttore di protezione termica che accende e spegne l'apparecchio in caso di surriscaldamento.

Scollegare dalla rete elettrica e o la batteria e lasciar raffreddare per xx minuti prima di un nuovo utilizzo.

ATENCIÓN Este aparato tiene un interruptor de corte térmico. El corte térmico se activará y apagará el dispositivo si el aparato se sobrecalienta.

Desenchufe de la red y / o la batería y déjelo enfriar durante xx minutos antes de volver a usarlo.



Max Delivery Rate.

Taux de livraison maximum.

Max. Lieferrate.

Tasa de entrega máxima.

Tasso di consegna massimo.

Tarifa de entrega máxima.



Max Delivery Head.

Max tête de livraison.

Max Lieferung Kopf.

Cabeza de entrega máxima.

Max Delivery Head.

Cabezal de entrega máximo.



Max Operating Depth.

Profondeur maximale d'exploitation.

Max. Betriebstiefe.

Profundidad de funcionamiento máxima.

Massima profondità operativa.

Profundidad máxima de funcionamiento

EN

INTENDED USE

Only operate the appliance for its intended purpose and within the parameters specified in this manual.

This appliance is for domestic use only.

This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless supervised or given appropriate instruction concerning the product's use by a person responsible for their safety.

The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

GENERAL SAFETY

Do not allow to be used as a toy. Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.

If the appliance is not functioning properly, has been dropped, damaged do not use, contact DOMU Brands Customer Services.

Do not use the appliance if any parts appear to be faulty, missing or damaged.

Ensure all parts are securely attached as instructed by this instruction manual before use.

CABLES AND PLUGS

Check to ensure your electricity supply matches that shown on the rating plate. This product should only be used as rated. Preferably, the socket outlet should be protected by a Residual Current Device RCD (UK/EU) Ground Fault Indicator (US).

Do not use with a damaged cable or plug. If the supply cable is damaged, it must be replaced by a qualified engineer or authorised service agent in order to avoid a hazard. The use of an extension cable is not recommended.

Do not handle the plug or appliance with wet hands.

Keep the cable away from heated surfaces.

Do not let the cable hang over the edge of the table or counter-top where it could be pulled on inadvertently by children or pets.

Do not pull the cable around sharp edges or corners.

Do not leave unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use.

Turn off all controls before unplugging.

Do not unplug by pulling on the cable. To unplug, grasp the plug, not the cable.

Always unplug before performing user maintenance, connecting or disconnecting attachments, or changing accessories.

Ensure the cable is stored safely to prevent hazards.

RISK OF PERSONAL INJURY

Always locate your appliance away from the edge of the worktop, on a firm, flat, heat-resistant surface with sufficient space around all sides. Do not insert any objects into openings or cover the appliance.

Do not place any cardboard, plastics or paper inside or on the appliance unless stated in the instructions.

Do not use the appliance near any combustible surfaces.

Do not use near heat sources.

Take care not to touch any surfaces that may get hot when in use. Take care not to touch any surfaces that may remain hot for a period of time after use.

Ensure the appliance is switched off and unplugged before changing accessories or cleaning.

Use only as described in this manual and with DOMU Brands recommended attachments only.

WATER PUMP SAFETY WARNINGS

This product is to be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA

Prevent any access of children with appropriate measures.

Do not operate while people are in the water.

Do not operate the pump without water.

Ensure that no marine animals (e.g fish) are extracted by the product.

Pollution may occur due to leakage of lubricants use in the product.

Protect the electrical connection and cords from heat, oil, sharp edges and moisture.

Protect the product from frost or running dry.

Avoid circulation of aggressive fluids or abrasive materials.

Do not use the cable or float switch to carry the product.

It is recommended to affix a rope to the handle to submerge the product.

Check and clean the outlet and inlet of the product regularly.

The product is designed for clear water with a diameter of suspended impurities not exceeded 30mm

The product should be used for pumping water temperature below 35°C, do not use the product for other liquids (hydrocarbons, oils, corrosive liquids, flammable liquids...).

It is not recommended that the product is used continuously, Rest it for 10 minutes after every hour of use.

Never run the pump dry. Always ensure the pump is immersed in water before starting. Switch the pump OFF immediately the task is completed.

The maximum total head, in meters for pumps having rated power input 50W.

That a protective device is to be installed in the fixed wiring, for stationary pumps having a three phase motor not incorporating a protective device. The characteristics of the device shall be given.

TECHNICAL SPECIFICATION

Rated Voltage 230V ~

Rated Power 400W

Rated Frequency 50Hz

UTILISATION PRÉVUE

Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu et conformément aux paramètres précisés dans ce manuel. Cet appareil est réservé à un usage domestique. Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, non plus que par celles qui manquent de connaissances et d'expérience, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les supervise ou ne leur ait donné les instructions appropriées à propos de l'utilisation du produit. L'appareil n'est pas fait pour être utilisé à l'aide d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance distinct.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

N'autorisez jamais qu'il soit utilisé comme un jouet. Les enfants devraient toujours être supervisés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, qu'il est tombé, qu'il a été endommagé, ne l'utilisez pas et contactez les Services à la clientèle de DOMU Brands. N'utilisez pas l'appareil si des pièces ont l'air défectueuses, manquantes ou endommagées. Avant utilisation, vérifiez que toutes les pièces sont bien attachées, comme indiqué dans le mode d'emploi.

FILS ET PRISES

Assurez-vous que votre alimentation électrique correspond aux valeurs affichées sur la plaque signalétique. Ce produit doit seulement être utilisé conformément à cette puissance nominale. La prise de courant devrait, de préférence, être protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) ou un Indicateur de défaut de prise à la terre.

En cas de dégât sur un câble ou une fiche, ne l'utilisez pas. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit, pour éviter tout danger, être remplacé par un ingénieur qualifié ou un prestataire de service autorisé. L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée.

Ne maniez ni la fiche ni l'appareil avec des mains mouillées.

Conservez les fils à distance des surfaces chauffées.

Ne laissez pas le fil pendre au bord de la table ou du plan de travail. Les enfants ou les animaux de compagnie pourraient tirer dessus par inadvertance.

Ne tirez pas le câble sur des bords ou des coins coupants. Ne laissez jamais sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas.

Désactivez toutes les commandes avant de débrancher. Ne débranchez jamais en tirant sur le câble. Pour débrancher, attrapez la fiche et non le fil.

Débranchez toujours avant de réaliser l'entretien, de connecter ou déconnecter des accessoires ou de changer d'accessoire.

Afin d'éviter tout risque, vérifiez que le câble est entreposé en toute sécurité.

RISQUES DE BLESSURES

Placez toujours votre appareil loin des bords du plan de travail, sur une surface ferme, plate et résistante à la chaleur, avec suffisamment d'espace sur les côtés. N'insérez pas d'objets dans les ouvertures et ne couvrez pas l'appareil.

Ne placez pas de carton, de plastique ou de papier à l'intérieur de l'appareil, sauf si indiqué différemment dans les instructions.

N'utilisez pas l'appareil près d'une surface combustible.

Ne l'utilisez pas près d'une source de chaleur.

Attention à ne toucher aucune surface qui pourrait chauffer en cours d'utilisation. Attention à ne toucher aucune surface qui pourrait rester chaude pendant un moment après utilisation.

Vérifiez que l'appareil est éteint et débranché avant de changer les accessoires ou de le nettoyer.

N'utilisez que comme décrit dans ce manuel et

uniquement avec les pièces recommandées par DOMU Brands.

NOTES DE SÉCURITÉ DE LA POMPE À EAU

Ce produit doit être alimenté à travers un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) ayant un courant résiduel répondant avec une intensité de courant ne dépassant pas 30 mA.

Tenez les enfants à l'écart en prenant les mesures appropriées.

Ne faites pas fonctionner lorsque des gens se trouvent dans l'eau.

Ne faites pas fonctionner la pompe en l'absence d'eau.

Assurez-vous qu'aucun animal marin (par exemple des poissons) n'est extrait par le produit.

La fuite de lubrifiants utilisés dans le produit pourrait entraîner de la pollution.

Protégez les connexions électriques et les fils contre la chaleur, l'huile, les bords tranchants et l'humidité.

Protégez le produit contre le gel et empêchez qu'il ne fonctionne à sec.

Évitez la circulation de fluides agressifs ou de matériaux abrasifs.

N'utilisez pas le fil ou l'interrupteur flottant pour transporter le produit.

Il est conseillé de fixer une corde à la poignée afin de submerger le produit.

Vérifiez et nettoyez régulièrement les sorties et les entrées du produit.

Le produit est conçu pour de l'eau claire ayant des impuretés suspendues d'un diamètre ne dépassant pas 30 mm.

Le produit devrait être utilisé pour pomper de l'eau à une température inférieure à 35 °C ; ne l'utilisez pas pour d'autres liquides (hydrocarbures, huiles, liquides corrosifs, liquides inflammables...)

Il est conseillé de ne pas utiliser le produit sans interruption. Laissez-le reposer 10 minutes après chaque heure d'utilisation.

Ne laissez jamais la pompe fonctionner à sec. Avant de la démonter, vérifiez toujours que la pompe est immergée dans l'eau. Éteignez immédiatement la pompe lorsque la tâche est terminée.

La tête totale maximum, en mètres, pour les pompes ayant une puissance d'entrée nominale de 50 W.

Qu'un appareil de protection soit installé dans le câblage fixe pour les pompes stationnaires avec un moteur triphasé ne contenant pas d'appareil de protection. Les caractéristiques de l'appareil doivent être données.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale 230V ~
Puissance nominale 400W
Fréquence nominale 50Hz

DE

VERWENDUNGSZWECK

Das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck und innerhalb der in diesem Handbuch angegebenen Parameter betreiben.

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.

Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht oder entsprechend instruiert.

Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, durch externe Zeitgeber oder ein separates Fernbedienungssystem betrieben zu werden.

ALLGEMEINE SICHERHEIT

Nicht als Spielzeug verwenden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit gewährleistet ist, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallen gelassen wurde und nicht verwendet wird, wenden Sie sich an den Kundenservice von DOMU Brands.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile fehlerhaft, nicht vorhanden oder beschädigt sind.

Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass alle Teile gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung sicher befestigt sind.

KABEL UND STECKER

Vergewissern Sie sich, dass Ihre Stromversorgung der auf dem Typenschild angegebenen entspricht. Dieses Produkt sollte nur wie eingestuft verwendet werden. Vorzugsweise sollte die Steckdose durch einen Fehlerstromschutzschalter RCD (UK/EU) oder Fehleranzeiger (US) geschützt werden.

Verwenden Sie nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker. Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, muss es von einem qualifizierten Techniker oder einem autorisierten Kundendienst ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden. Die Verwendung eines Verlängerungskabels wird nicht empfohlen.

Fassen Sie den Stecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen an.

Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.

Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante des Tisches oder der Arbeitsplatte hängen, wo es unbeabsichtigt von Kindern oder Haustieren gezogen werden könnte.

Ziehen Sie das Kabel nicht um scharfe Kanten oder Ecken.

Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es angeschlossen ist. Nehmen Sie das Gerät vom Netz, wenn es nicht in Gebrauch ist.

Schalten Sie alle Bedienelemente aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen.

Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel heraus. Fassen Sie zum Herausziehen den Stecker und nicht das Kabel an.

Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie Benutzerwartungen durchführen, Anhänge anschließen oder trennen oder Zubehörteile wechseln.

Stellen Sie sicher, dass das Kabel sicher aufbewahrt wird, um Gefahren zu vermeiden.

GEFAHR EINER PERSÖNLICHEN VERLETZUNG

Stellen Sie Ihr Gerät immer außerhalb der Arbeitsplattenkante auf einer festen, ebenen, hitzebeständigen Oberfläche mit ausreichend Platz auf allen Seiten auf. Stecken Sie keine Gegenstände in Öffnungen oder decken Sie das Gerät nicht ab.

Legen Sie keine Pappe, Plastik oder Papier in oder auf dem Gerät ab, es sei denn, dies ist in den Anweisungen angegeben.

Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen

Verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wärmequellen.

Berühren Sie keine Oberflächen, die bei der Verwendung heiß werden können. Berühren Sie keine Oberflächen, die nach dem Gebrauch längere Zeit heiß bleiben können.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist, bevor Sie das Zubehör wechseln oder reinigen.

Verwenden Sie nur die in diesem Handbuch beschriebenen Anhänge und nur bei von DOMU Brands empfohlenen Anhängen.

WARNHINWEISE ZUR SICHERHEIT DER WASSERPUMPE

Dieses Produkt muss durch ein Fehlerstromschutzschalter (RCD) versorgt werden, dessen Bemessungsfehlerstrom nicht mehr als 30 mA beträgt

Verhindern Sie den Zugang von Kindern mit geeigneten Maßnahmen.

Nicht bedienen, wenn sich Personen im Wasser befinden.

Betreiben Sie die Pumpe nicht ohne Wasser.

Stellen Sie sicher, dass keine Meerestiere (z. B. Fische) vom Produkt extrahiert werden.

Verschmutzung kann durch Austreten von Schmiermitteln im Produkt auftreten.

Schützen Sie den elektrischen Anschluss und die Kabel vor Hitze, Öl, scharfen Kanten und Feuchtigkeit.

Schützen Sie das Produkt vor Frost oder Trockenlauf.

Vermeiden Sie die Zirkulation aggressiver Flüssigkeiten oder abrasiver Materialien.

Verwenden Sie nicht das Kabel oder den Schwimmerschalter, um das Produkt zu tragen.

Es wird empfohlen, ein Seil am Griff anzubringen, um das Produkt zu tauchen.

Überprüfen und reinigen Sie regelmäßig den Auslass und den Einlass des Produkts.

Das Produkt ist für klares Wasser mit einem Durchmesser von suspendierten Verunreinigungen von nicht mehr als 30 mm ausgelegt

Das Produkt sollte zum Pumpen von Wassertemperaturen unter 35° C verwendet werden. Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Flüssigkeiten (Kohlenwasserstoffe, Öle, ätzende Flüssigkeiten, brennbare Flüssigkeiten...).

Es wird nicht empfohlen, dass das Produkt kontinuierlich verwendet wird. Lassen Sie es nach jeder Betriebsstunde 10 Minuten ruhen.

Lassen Sie die Pumpe niemals trocken laufen. Stellen Sie immer sicher, dass die Pumpe vor dem Start in Wasser eingetaucht ist. Schalten Sie die Pumpe aus, sobald die Aufgabe abgeschlossen ist.

Die maximale Gesamtleistung in Metern für Pumpen mit einer Nennleistung von 50W.

Dass eine Schutzvorrichtung in der festen Verdrahtung installiert werden soll, für stationäre Pumpen mit einem Drehstrommotor, der keine Schutzvorrichtung enthält. Die Eigenschaften des Geräts sind anzugeben.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung 230V ~

Nennleistung 400W

Frequenzrate 50 Hz

ES

USO PREVISTO

Utilice el aparato solo para el uso previsto y dentro de los parámetros especificados en este manual.

Este aparato es sólo para uso doméstico.

Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que esté supervisado o se le haya dado la instrucción adecuada sobre el uso del producto por parte de una persona responsable de su seguridad.

El aparato no está diseñado para ser operado por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.

SEGURIDAD GENERAL

No permitid que sea utilizado como juguete. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Si el dispositivo no está funcionando correctamente, se ha caído o está dañado, no lo use, comuníquese con el Servicio al Cliente de DOMU Brands.

No utilicéis el aparato si alguna pieza parece estar defectuosa, falta o está o dañada.

Asegúrese de que todas las piezas estén bien fijadas como se indica en este manual de instrucciones antes de usar.

CABLES Y ENCHUFES

Verificad que vuestro suministro de electricidad coincida con el que se muestra en la placa de características.

Este producto solo se debe utilizar según la clasificación. Preferiblemente, la toma de corriente debe estar protegida por un indicador de falla a tierra (EE. UU.). Del dispositivo de corriente residual (EE. UU.).

No lo utilicéis con un cable o enchufe dañado. Si el cable

de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un ingeniero calificado o un agente de servicio autorizado para evitar un peligro. No se recomienda el uso de un cable de extensión.

No manipuléis el enchufe o el aparato con las manos mojadas.

Mantened el cable alejado de superficies calientes.

No dejéis que el cable cuelgue del borde de la mesa o de la encimera, donde los niños o las mascotas podrían jalarlo inadvertidamente.

No tiréis del cable alrededor de bordes afilados o esquinas.

No lo dejéis desatendido cuando esté enchufado. Desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso. Apague todos los controles antes de desenchufar.

No desenchuféis tirando del cable. Para desenchufar, sujeté el enchufe, no el cable.

Siempre desenchúfelo antes de realizar el mantenimiento del usuario, conectar o desconectar los accesorios o cambiar accesorios.

Asegúrese de que el cable se almacena de forma segura para evitar peligros.

RIESGO DE LESIONES PERSONALES

Ubicad siempre su aparato lejos del borde de la encimera, en una superficie firme, plana, resistente al calor y con suficiente espacio alrededor de todos los lados.

No insertéis ningún objeto en las aberturas ni cubra el aparato.

No coloquéis ningún cartón, plástico o papel dentro o sobre el aparato a menos que se indique en las instrucciones.

No utilicéis el aparato cerca de superficies combustibles. No lo uséis cerca de fuentes de calor.

Tened cuidado de no tocar ninguna superficie que pueda calentarse durante el uso. Tened cuidado de no tocar ninguna superficie que pueda permanecer caliente durante un periodo de tiempo después del uso.

Asegúrese de que el aparato esté apagado y desenchufado antes de cambiar los accesorios o limpiarlos.

Usad solo como se describe en este manual y solo con los archivos adjuntos recomendados por DOMU Brands.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA BOMBA DE AGUA

Este producto se debe suministrar a través de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de funcionamiento residual nominal que no exceda los 30 mA

Prevenir cualquier acceso de niños con medidas adecuadas.

No operar mientras haya personas en el agua.

No operéis la bomba sin agua.

Asegúrese de que el producto no extraiga animales marinos (por ejemplo, peces).

La contaminación puede ocurrir debido a la fuga de lubricantes que se utilizan en el producto.

Proteged la conexión eléctrica y los cables del calor, aceite, bordes afilados y humedad.

Proteged el producto de las heladas o secase.

Evitad la circulación de fluidos agresivos o materiales abrasivos.

No utilicéis el cable ni el interruptor del flotador para transportar el producto.

Se recomienda colocar una cuerda en el mango para sumergir el producto.

Comprobad y limpiad la salida y la entrada del producto regularmente.

El producto está diseñado para agua clara con un diámetro de impurezas suspendidas que no exceda los 30 mm.

El producto debe utilizarse para bombear una temperatura del agua por debajo de 35 ° C, no lo utilice para otros líquidos (hidrocarburos, aceites, líquidos corrosivos, líquidos inflamables...).

No se recomienda que el producto se use de forma continua, descanse durante 10 minutos después de cada

hora de uso.

Nunca hagáis funcionar la bomba en seco. Asegúrese siempre de que la bomba esté sumergida en agua antes de arrancar. Apague la bomba inmediatamente después de completar la tarea.

El cabezal total máximo, en metros para bombas con una potencia nominal de entrada de 50W.

Se debe instalar un dispositivo de protección en el cableado fijo, para bombas estacionarias que tienen un motor trifásico que no incorpora un dispositivo de protección. Se darán las características del dispositivo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tensión nominal 230V ~

Potencia nominal 400W

Frecuencia nominal 50Hz

IT

USO PREVISTO

Utilizzare l'apparecchio solo per il suo scopo previsto e secondo i parametri indicati nel presente manuale.

Questo apparecchio è solo per uso domestico.

Questo apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di soggetti con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure senza esperienza, tranne nel caso in cui abbiano avuto la supervisione o istruzioni, relative all'utilizzo del prodotto, da parte di un soggetto responsabile della loro sicurezza.

L'apparecchio non può essere azionato attraverso un timer esterno o tramite un sistema di controllo da remoto separato.

SICUREZZA GENERALE

Non consentirne l'utilizzo come giocattolo. I bambini devono essere supervisionati per garantire che non utilizzino l'apparecchio per giocare.

Qualora l'apparecchio non dovesse funzionare in maniera adeguata, sia caduto, danneggiato, non utilizzare, contattare il Servizio clienti di DOMU Brands.

Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui una qualsiasi parte dovesse sembrare difettosa, mancante o danneggiata.

Prima dell'uso, accertarsi che tutte le parti siano fissate bene come indicato nel presente manuale delle istruzioni.

CAVI E PRESE

Assicurarsi che il voltaggio indicato sulla targhetta corrisponda a quella della propria rete elettrica. Questo prodotto può essere utilizzato solo come indicato. La presa di corrente dovrebbe essere preferibilmente protetta da un Dispositivo per corrente residua (RCD), Ground Fault Indicator (USA).

Non utilizzare con cavo o presa danneggiati. Qualora il cavo di alimentazione dovesse essere danneggiato, deve essere sostituito da un ingegnere qualificato, al fine di evitare pericoli. Non si consiglia l'utilizzo di una prolunga. Non manovrare la presa o l'apparecchio con le mani bagnate.

Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate.

Non lasciare il cavo appeso al bordo del tavolo o del piano della cucina dove può essere tirato inavvertitamente da bambini o animali domestici.

Non arrotolare il cavo intorno a bordi o angoli taglienti.

Non lasciare la presa inserita incustodita. Quando non si utilizza, staccare la spina.

Prima di staccare la spina, spegnere tutto.

Non staccare la spina tirando il cavo. Per staccare la spina, afferrare la spina e non il cavo.

Staccare sempre la spina prima di qualsiasi tipo di manutenzione, prima di collegare o scollegare gli accessori o prima di cambiare accessorio.

Conservare il cavo in modo sicuro per evitare pericoli.

RIESCHIO DI LESIONI PERSONALI

Posizionare sempre l'apparecchio lontano dal bordo del piano di lavoro, su una superficie piatta, ferma e

resistente al calore con spazio sufficiente intorno ai lati. Non inserire nessun oggetto nelle aperture o nella copertura dell'apparecchio.

Non posizionare alcun cartone, plastica o carta all'interno o sull'apparecchio se non indicato nelle istruzioni.

Non usare l'apparecchio vicino ad alcun superficie combustibile.

Non utilizzare vicino a fonti di calore.

Fare attenzione a non toccare alcuna superficie che può riscaldarsi durante l'uso. Fare attenzione a non toccare alcuna superficie che può rimanere calda per un certo periodo dopo l'uso.

Prima di cambiare gli accessori o pulire, accertarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato.

Utilizzare solo come descritto nel presente manuale e solo con gli accessori consigliati da DOMU Brands.

AVVERTENZA PER LA SICUREZZA DELLA POMPA DELL'ACQUA

Questo prodotto è fornito di un dispositivo di corrente residua (RCD) con una potenza residua non superiore a 30mA

Evitare qualsiasi accesso dei bambini con misure adeguate.

Non utilizzare in presenza di persone in acqua.

Non utilizzare la pompa senza l'acqua.

Accertarsi che gli animali marini (ad es. Pesci) siano estratti dal prodotto.

È possibile che si verifichi dell'inquinamento a causa della perdita di lubrificanti usati nel prodotto.

Proteggere l'apparecchio elettrico e i cavi dal calore, olio, bordi affilati e umidità.

Proteggere il prodotto dal gelo o dal secco.

Evitare la circolazione di fluidi aggressivi o materiali abrasivi.

Non utilizzare il cavo o l'interruttore galleggiante per trasportare il prodotto.

Si consiglia di appendere una corda al manico per immergere il prodotto.

Controllare e pulire regolarmente l'entrata e l'uscita del prodotto.

Il prodotto è stato progettato per acqua corrente con un diametro di impurità sospese non superiore a 30mm

Il prodotto deve essere utilizzato per pompare l'acqua a una temperatura inferiore a 35°C, non usare il prodotto per altri liquidi (idrocarburi, olii, liquidi corrosivi, liquidi infiammabili...).

Non si consiglia l'uso continuativo del prodotto. Lasciar riposare 10 minuti dopo ogni utilizzo.

Non azionare mai la pompa a secco. Usare la pompa immergendola sempre nell'acqua prima di avviarla. Spegnerla la pompa subito dopo il completamento dell'attività.

La testina totale massima, in metri per pompa con Potenza nominale assorbita 50W.

Questo è un dispositivo di protezione da installare su cavi fissi, pompe statiche con motore a tre fasi senza un dispositivo di protezione. Le caratteristiche del dispositivo devono essere date.

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione nominale 230V ~

Potenza nominale 400W

Frequenza nominale 50Hz

LAT ES

USO PREVISTO

Utilice el aparato solo para su uso previsto y dentro de los parámetros especificados en este manual.

Este aparato es sólo para uso doméstico.

Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que esté supervisado o se le haya dado la instrucción adecuada sobre el uso del producto por parte de una persona responsable de su seguridad.

El aparato no está diseñado para ser operado por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.

SEGURIDAD GENERAL

No permita que sea utilizado como juguete. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Si el dispositivo no está funcionando correctamente, se ha caído o está dañado, no lo use, comuníquese con el Servicio al Cliente de DOMU Brands.

No utilice el aparato si alguna pieza parece estar defectuosa, falta o está o dañada.

Asegúrese de que todas las piezas estén bien fijadas como se indica en este manual de instrucciones antes de usar.

CABLES Y ENCHUFES

Verifique que su suministro de electricidad coincida con el que se muestra en la placa de características. Este producto solo se debe utilizar según la clasificación. Preferiblemente, la toma de corriente debe estar protegida por un indicador de falla a tierra (EE. UU.). Del dispositivo de corriente residual (EE. UU.).

No lo utilice con un cable o enchufe dañado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un ingeniero calificado o un agente de servicio autorizado para evitar un peligro. No se recomienda el uso de un cable de extensión.

No manipule el enchufe o el aparato con las manos mojadas.

Mantenga el cable alejado de superficies calientes.

No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o de la encimera, donde los niños o las mascotas podrían jalarlo inadvertidamente.

No tire del cable alrededor de bordes afilados o esquinas.

No lo deje desatendido cuando esté enchufado.

Desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso.

Apague todos los controles antes de desenchufar.

No desenchufe tirando del cable. Para desenchufar, sujete el enchufe, no el cable.

Siempre desenchúfelo antes de realizar el mantenimiento del usuario, conectar o desconectar los accesorios o cambiar accesorios.

Asegúrese de que el cable se almacena de forma segura para evitar peligros.

RIESGO DE LESIONES PERSONALES

Ubique siempre su aparato lejos del borde de la encimera, en una superficie firme, plana, resistente al calor y con suficiente espacio alrededor de todos los lados.

No inserte ningún objeto en las aberturas ni cubra el aparato.

No coloque ningún cartón, plástico o papel dentro o sobre el aparato a menos que se indique en las instrucciones.

No utilice el aparato cerca de superficies combustibles.

No lo use cerca de fuentes de calor.

Tenga cuidado de no tocar ninguna superficie que pueda calentarse durante el uso. Tenga cuidado de no tocar ninguna superficie que pueda permanecer caliente durante un periodo de tiempo después del uso.

Asegúrese de que el aparato esté apagado y desenchufado antes de cambiar los accesorios o limpiarlos.

Use solo como se describe en este manual y solo con los archivos adjuntos recomendados por DOMU Brands.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA BOMBA DE AGUA

Este producto se debe suministrar a través de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de funcionamiento residual nominal que no exceda los 30 mA

Prevenir cualquier acceso de niños con medidas adecuadas.

No operar mientras haya personas en el agua.

No opere la bomba sin agua.

Asegúrese de que el producto no extraiga animales marinos (por ejemplo, peces).

La contaminación puede ocurrir debido a la fuga de lubricantes que se utilizan en el producto.

Proteja la conexión eléctrica y los cables del calor, aceite, bordes afilados y humedad.

Proteger el producto de las heladas o secarse.

Evitar la circulación de fluidos agresivos o materiales abrasivos.

No utilice el cable ni el interruptor del flotador para transportar el producto.

Se recomienda colocar una cuerda en el mango para sumergir el producto.

Compruebe y limpie la salida y la entrada del producto regularmente.

El producto está diseñado para agua clara con un diámetro de impurezas suspendidas que no exceda los 30 mm.

El producto debe utilizarse para bombear una temperatura del agua por debajo de 35 ° C, no lo utilice para otros líquidos (hidrocarburos, aceites, líquidos corrosivos, líquidos inflamables...).

No se recomienda que el producto se use de forma continua, descanse durante 10 minutos después de cada hora de uso.

Nunca haga funcionar la bomba en seco. Asegúrese siempre de que la bomba esté sumergida en agua antes de arrancar. Apague la bomba inmediatamente después de completar la tarea.

El cabezal total máximo, en metros para bombas con una potencia nominal de entrada de 50W.

Que se debe instalar un dispositivo de protección en el cableado fijo, para bombas estacionarias que tienen un motor trifásico que no incorpora un dispositivo de protección. Se darán las características del dispositivo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tensión nominal 230V ~

Potencia nominal 400W

Frecuencia nominal 50Hz

DECLARATION OF CONFORMITY / CERTIFICAT DE CONFORMITÉ / KONFORMITÄTSERLÄRUNG / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD / DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ.

We / Nous / Wir / Nosotras / Noi:

**DOMU Brands Ltd
5th Floor The Tower
Deva City Office Park
Manchester
M3 7BF**

Declare under our sole responsibility the product:
Déclarons, sous notre responsabilité exclusive, que le produit:
Wir erklären unter unserer alleinigen Verantwortung das Produkt:
Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad el producto:
Si dichiara sotto nostra esclusiva responsabilità che il prodotto:

SKU
3500145

Description / La description / Beschreibung / Descripción / Descrizione

**400W Water Pump with 8M Hose.
Pompe à eau 400W avec tuyau de 8 m.
1100W Wasserpumpe mit 8M Schlauch.
Bomba de agua 400W con manguera 8M.
Pompa acqua 400W con tubo flessibile da 8M.**

Complies with the essential requirements of the following directives:
Est conforme aux exigences essentielles des directives suivantes:
Erfüllt die grundlegenden Anforderungen der folgenden Richtlinien:
Cumple con los requisitos esenciales de las siguientes directivas:
È conforme ai requisiti fondamentali delle seguenti direttive:

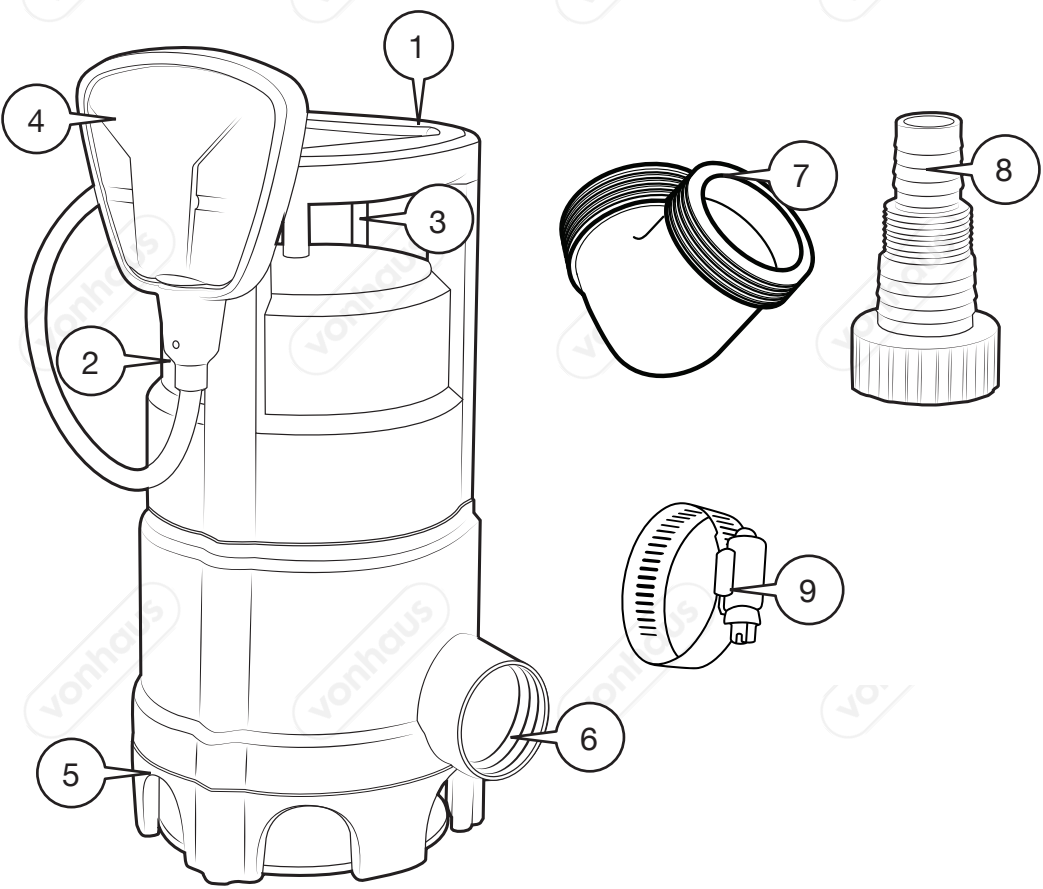
- ☒ 2014/30/EU ☒ 2014/35/EU ☒ 2011/65/EU

And the Standards / Et des Normes / Und die Standards / Cumple con los requisitos esenciales de las siguientes directivas / È conforme ai requisiti fondamentali delle seguenti direttive:

**EN 60335-1:2012+A11, EN 60335-2-41:2003+A1+A2, EN 62233:2008, AfPS GS 2014:01 Par.3.1
EN 55014-1:2006+A1+A2, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013**

Authorised Signatory on behalf of DOMU Brands Ltd.
Signataire habilité pour le compte de DOMU Brands Ltd.
Prokurist im Namen von DOMU Brands Ltd.
Signatario autorizado en nombre de DOMU Brands Ltd.
Firmatario autorizzato per conto di DOMU Brands Ltd.





ELENCO DEI COMPONENTI / LISTA DE COMPONENTES

EN

1. Handle
2. Float Pipe Cable Clip
3. Power Cord with Plug
4. Float
5. Base
6. Outlet Nozzle
7. Connector
8. Adaptor
9. Hose Clamp
10. 8m Hose (Not Shown)

FR

1. Handle
2. Float Pipe
3. Cordon d'alimentation avec fiche
4. Flotter
5. Base
6. Buse de sortie
7. connecteur
8. adaptateur
9. Collier de serrage
10. Tuyau de 8m (non montré)

DE

1. Handle
2. Float Pipe
3. Netzkabel mit Stecker
4. Float
5. Basis
6. Auslassdüse
7. Anschluss
8. Adapter
9. Schlauchschelle
10. 8m Schlauch (nicht gezeigt)

ES

1. Manejar
2. Tubo de flotador
3. Cable de alimentación con enchufe
4. flotar
5. Base
6. Boquilla de salida
7. conector
8. Adaptador
9. abrazadera de manguera
10. 8 m de manguera (no se muestra)

IT

1. Handle
2. Tubo galleggiante
3. Cavo di alimentazione con spina
4. Galleggia
5. Base
6. Ugello di uscita
7. Connettore
8. Adattatore
9. Morsetto del tubo flessibile
10. Tubo flessibile da 8 m (non visibile)

LAT ES

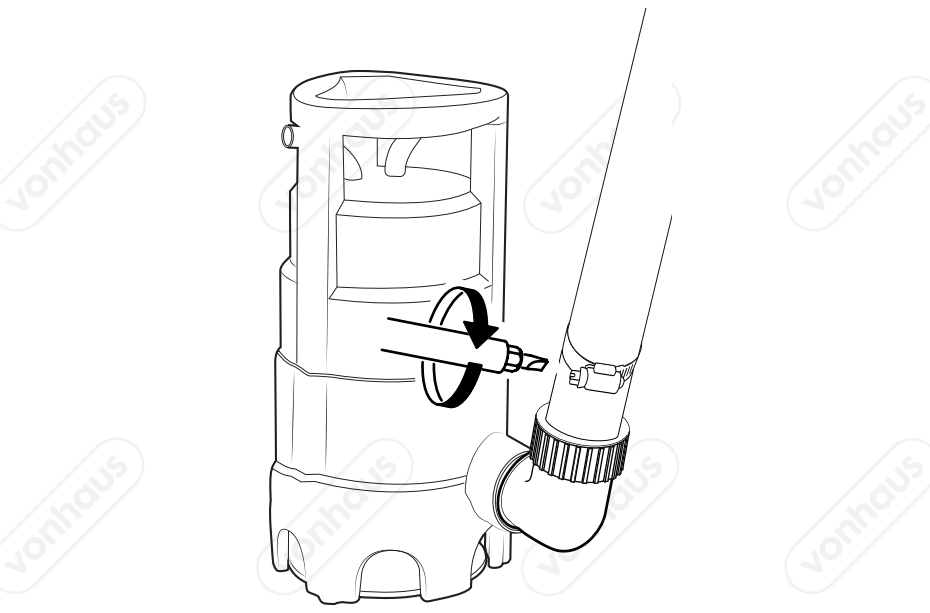
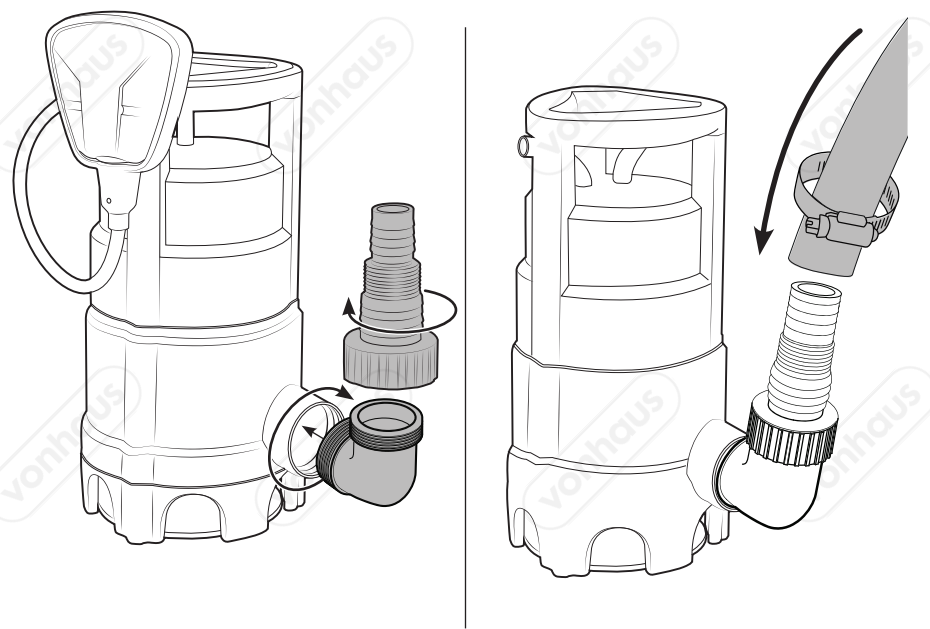
1. Handle
2. Tubo de flotación
3. Cable de alimentación con enchufe
4. Flotador
5. Base
6. Boquilla de salida
7. Conector
8. Adaptador
9. manguera abrazadera
10. 8m manguera (no se muestra)

TOOLS REQUIRED / OUTILS NÉCESSAIRES / WERKZEUGE BENÖTIGT / HERRAMIENTAS NECESARIAS /

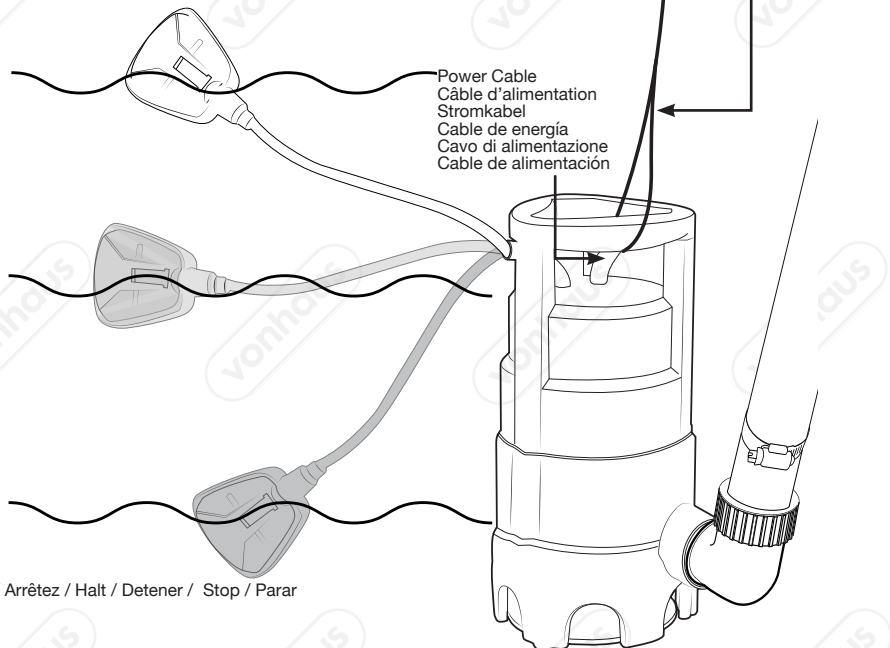
STRUMENTI RICHIESTI / HERRAMIENTAS NECESARIAS



I



Start / Début / anfangen / Comienzo / Inizio / Comenzar



Stop / Arrêtez / Halt / Detener / Stop / Parar

Adjust the height of the Float **(4)** Start and Stop levels within certain parameters by lengthening or shortening the free cable clip length of the Float Cable. Fix the Float cable to the Clip.

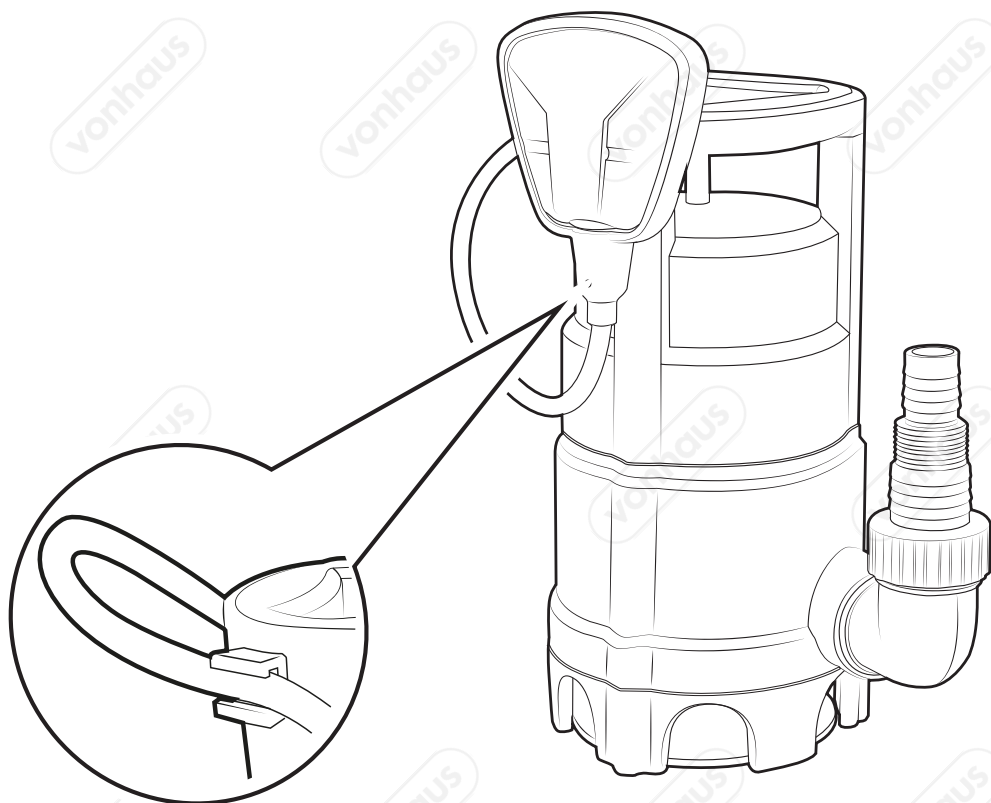
Régler la hauteur du Flotteur **(4)** Commencez et arrêtez les niveaux au sein de paramètres précis ou raccourcissez la longueur du clip de câble du Câble du Flotteur. Accrochez le câble du Flotteur au Clip.

Stellen Sie die Höhe des Schwimmers **(4)** für Start und Stopp innerhalb bestimmter Parameter ein, indem Sie die Länge der freien Kabelklemme des Schwimmkabels verlängern oder verkürzen. Befestigen Sie das Schwimmkabel an der Klemme.

Ajustad la altura del Flotador **(4)** Iniciad y detened los niveles dentro de ciertos parámetros al alargar o acortar la longitud libre de la abrazadera del cable flotante. Fijad el cable flotante al clip.

Regolare l'altezza dei livelli di Avvio e Stop del Galleggiante **(4)** per determinati parametri allungando o accorciando la lunghezza della clip del cavo libero del Cavo galleggiante. Fissa il Cavo galleggiante alla clip.

Ajustar la altura del Flotador **(4)** Inicie y detenga los niveles dentro de ciertos parámetros al alargar o acortar la longitud libre de la abrazadera del cable flotante. Fije el cable flotante al clip.



EN

WARNING! Always disconnect the product from the power supply and let it cool down before performing inspection, maintenance and cleaning work.

Keep the product clean. Remove debris from it after each use and before storage.

Regular and proper cleaning will help ensure safe use and prolong the life of the product.

Inspect the product before each use for worn or damaged parts. Do not operate if you find any broken or worn parts.

WARNING! Only perform repairs and maintenance work according to these instructions! All further works must be performed by a qualified specialist.

Clean the product with a damp cloth with pH neutral soap. Use a brush for areas that are hard to reach.

Remove stubborn dirt with high pressure air (Max 3 bar)

NOTE: Do not use chemical, alkaline, abrasive or any other aggressive detergents or disinfectants to clean this product as they may damage surfaces.

FR

ATTENTION ! Déconnectez toujours le produit de l'alimentation électrique et laissez-le refroidir avant de réaliser des travaux d'inspection, de maintenance ou de nettoyage.

Conservez le produit propre. Retirez les débris après chaque utilisation et avant de le ranger.

Un nettoyage régulier et adéquat aidera à assurer une utilisation sûre et prolongera la vie du produit.

Inspectez le produit avant chaque utilisation à la recherche de pièces usées ou endommagées. N'utilisez pas si vous trouvez des pièces cassées ou usées.

ATTENTION ! Réalisez uniquement les travaux de réparation et d'entretien en vous conformant à ces instructions ! Tous les travaux supplémentaires doivent être réalisés par un spécialiste qualifié.

Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon humide et d'un savon à pH neutre. Utilisez une brosse pour les zones difficiles à atteindre.

Retirez la crasse tenace à l'aide d'air à haute pression (maximum 3 bar)

NOTE : N'utilisez pas de détergents ou de désinfectants chimiques, alcalins, abrasifs ou agressifs pour nettoyer ce produit ; en effet, ils pourraient endommager les surfaces.

DE

WARNING! Trennen Sie das Produkt immer von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Inspektions-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten durchführen.

Halten Sie das Produkt sauber. Entfernen Sie Fremdkörper nach jedem Gebrauch und vor dem Lagern.

Regelmäßiges und ordnungsgemäßes Reinigen trägt zur sicheren Verwendung und der Verlängerung der Nutzdauer des Gerätes bei.

Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf abgenutzte oder beschädigte Teile. Nicht bedienen, wenn Sie beschädigte oder verschlissene Teile entdecken.

WARNING! Bitte führen Sie nur Reparaturen und Wartungsarbeiten unter Beachtung dieser Anleitung durch! Alle weiteren Arbeiten müssen von einem qualifizierten Fachmann ausgeführt werden.

Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch und einer neutralen Seife. Verwenden Sie eine Bürste für Bereiche, die schwer zugänglich sind.

Hartnäckigen Schmutz mit Hochdruckluft (max. 3 bar) entfernen

HINWEIS: Verwenden Sie zum Reinigen dieses Produkts keine chemischen, alkalischen, scheuernden oder anderen aggressiven Reinigungsmittel oder Desinfektionsmittel, da diese die Oberflächen beschädigen können.

ES

ADVERTENCIA Desconectad siempre el producto de la fuente de alimentación y deje que se enfrie antes de realizar trabajos de inspección, mantenimiento y limpieza.

Mantened el producto siempre limpio. Retirad los residuos después de cada uso y antes de guardarlos.

La limpieza regular y adecuada ayudará a garantizar un uso seguro y prolongará la vida útil del producto.

Inspeccione el producto antes de cada uso para detectar piezas desgastadas o dañadas. No lo opere si encuentra alguna pieza rota o desgastada.

ADVERTENCIA : Solo realice las reparaciones y trabajos de mantenimiento de acuerdo con estas instrucciones! Todos los trabajos posteriores deben ser realizados por un especialista calificado.

Limpiad el producto con un paño húmedo con jabón neutro. Usad un cepillo para áreas que son difíciles de alcanzar.

Eliminad la suciedad persistente con aire a alta presión (máx. 3 bar)

NOTA: No uséis detergentes o desinfectantes químicos, alcalinos, abrasivos o agresivos para limpiar este producto ya que pueden dañar las superficies.

IT

ATTENZIONE! Scollegare sempre il prodotto dall'elettricità e lasciarlo raffreddare prima di procedere a lavori di ispezione, manutenzione e pulizia.

Tenere il prodotto pulito. Rimuovere i residui dopo ogni utilizzo e prima di conservarlo.

Una pulizia regolare e adeguata aiuterà a garantire un uso sicuro e prolungato della vita del prodotto.

Prima di ogni utilizzo controllare l'eventuale presenza di parti usurate o danneggiate. Non utilizzare in caso di parti rotte o usurate.

ATTENZIONE! Procedere con i lavori di riparazione e manutenzione solo come indicato nelle presenti istruzioni! Tutti gli altri lavori devono essere eseguiti da un professionista abilitato.

Pulire il prodotto con un panno morbido con sapone ph neutro. Per le aree difficili da raggiungere usare una spazzola.

Rimuovere lo sporco ostinato con aria ad alta pressione (Max 3 bar).

NOTA: Non utilizzare detergenti chimici, alcalini, abrasivi o in qualsiasi altro modo aggressivi o disinfettanti per pulire questo prodotto poiché ciò potrebbe danneggiare le superfici.

LAT ES

ADVERTENCIA Desconecte siempre el producto de la fuente de alimentación y deje que se enfríe antes de realizar trabajos de inspección, mantenimiento y limpieza.

Mantener el producto siempre limpio. Retire los residuos después de cada uso y antes de guardarlos.

La limpieza regular y adecuada ayudará a garantizar un uso seguro y prolongará la vida útil del producto.

Inspeccione el producto antes de cada uso para detectar piezas desgastadas o dañadas. No lo opere si encuentra alguna pieza rota o desgastada.

ADVERTENCIA ¡ Solo realice las reparaciones y trabajos de mantenimiento de acuerdo con estas instrucciones! Todos los trabajos posteriores deben ser realizados por un especialista calificado.

Limpie el producto con un paño húmedo con jabón neutro. Use un cepillo para áreas que son difíciles de alcanzar.

Elimine la suciedad persistente con aire a alta presión (máx. 3 bar)

NOTA: No use detergentes o desinfectantes químicos, alcalinos, abrasivos o agresivos para limpiar este producto ya que pueden dañar las superficies.



EN

DISPOSAL INFORMATION Please recycle where facilities exist. Check with your local authority for recycling advice.

CUSTOMER SERVICE If you are having difficulty using this product and require support, please contact hello@domu.co.uk (UK/EU) usasupport@domubrand.com (US)

WARRANTY To register your product and find out if you qualify for a free extended warranty please go to www.vonhaus.com/warranty. Please retain a proof of purchase receipt or statement as proof of the purchase date. The warranty only applies if the product is used solely in the manner indicated in the warnings page of this manual, and all other instructions have been followed accurately. Any abuse of the product or the manner in which it is used will invalidate the warranty. Returned goods will not be accepted unless re-packaged in its original packaging and accompanied by a relevant and completed returns form. This does not affect your statutory rights. No rights are given under this warranty to a person acquiring the appliance second-hand or for commercial or communal use.

COPYRIGHT All material in this instruction manual are copyrighted by DOMU Brands. Any unauthorised use may violate worldwide copyright, trademark, and other laws.

FR

INFORMATIONS RELATIVES AU RECYCLAGE Veuillez recycler là où il existe des installations adéquates. Vérifiez auprès de vos autorités locales pour obtenir des conseils sur le recyclage.

SERVICE CLIENT Si vous rencontrez des difficultés pour utiliser ce produit et avez besoin d'assistance, veuillez contacter hello@domu.co.uk (UK/EU) usasupport@domubrand.com (US)

GARANTIE Pour enregistrer votre produit et découvrir si vous vous qualifiez pour une extension gratuite de garantie, rendez-vous sur www.vonhaus.com/warranty. Conservez une preuve d'achat, reçu ou attestation, pour prouver la date de l'achat. La garantie ne s'applique que si le produit a été utilisé de la manière indiquée dans la section de la page des avertissements de ce manuel et que toutes les instructions ont été suivies de manière précise. Tous les abus réalisés sur le produit, dans la manière dont il a été utilisé, rendront la garantie caduque. Les marchandises renvoyées ne seront acceptées que si elles sont remballées dans leur emballage d'origine et accompagnées d'un formulaire de retour adéquat et rempli. Ceci n'affecte pas vos droits statutaires. Cette garantie n'accorde aucun droit à une personne obtenant le produit de seconde main ou à des fins d'utilisation commerciale ou communale.

DROITS D'AUTEUR Toutes les informations de ce manuel d'utilisation sont protégées par droit d'auteur par DOMU Brands. Toute utilisation non autorisée pourrait enfreindre les lois mondiales de droit d'auteur, de marque déposée ainsi que d'autres lois.

DE

ENTSORGUNG Bitte entsorgen Sie das Produkt an geeigneten Entsorgungsstellen. Fragen Sie bei Ihrer Gemeinde nach.

KUNDENSERVICE Wenn Sie Schwierigkeiten mit diesem Produkt haben und Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an hello@domu.co.uk (UK/EU) usasupport@domubrand.com (US)

GARANTIE Um Ihr Produkt zu registrieren und zu erfahren, ob eine kostenlose verlängerte Garantie möglich ist, gehen Sie bitte auf www.vonhaus.com/warranty. Bitte behalten Sie eine Rechnung oder den Kassenzettel als Nachweis des Einkaufsdatums auf. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben verwendet wurde und wenn alle Anweisungen befolgt wurden. Jeglicher Missbrauch des Produkts oder der Art und Weise, in der es verwendet wird, macht die Garantie ungültig. Zurückgegebene Artikel werden nur akzeptiert, wenn sie sich in der Originalverpackung befinden und wenn ein relevantes und vollständig ausgefülltes Rücksendeformular enthalten ist. Dies betrifft nicht Ihre gesetzlichen Ansprüche. Für Artikel, die gebraucht erworben wurden, oder die kommerzielle oder gemeinschaftlich genutzt werden, entstehen keinerlei Ansprüche auf Garantie.

COPYRIGHT Alle Materialien in dieser Anleitung stehen unter Copyright von DOMU Brands Ltd. Jede unautorisierte Verwendung kann das weltweite Copyright, die Handelsmarke und andere Gesetze verletzen.

ES

INFORMACION DE DESECHO Por favor, recicla en las instalaciones correspondientes. Consulta con vuestra autoridad local para obtener consejos de reciclaje.

SERVICIO AL CLIENTE Si tiene dificultades para utilizar este producto y necesita asistencia, contacte con hello@domu.co.uk (UK/EU) usasupport@domubrand.com (US)

GARANTÍA Para registrar vuestro producto y averiguar si califica para una garantía extendida gratuita, vaya a www.vonhaus.com/warranty. Conservad un comprobante de recibo de compra o extracto como prueba de la fecha de compra. La garantía solo se aplica si el producto se utiliza únicamente de la manera indicada en la página de advertencias de este manual, y todas las demás instrucciones se han seguido con precisión. Cualquier abuso del producto o la manera en que se use invalidará la garantía. Los productos devueltos no se aceptarán a menos que se vuelvan a empaquetar en su embalaje original y acompañados por un formulario de devolución completo y pertinente. Esto no afecta sus derechos legales. No se otorgan derechos bajo esta garantía a una persona que adquiere el aparato de segunda mano o para uso comercial o comunitario.

DERECHOS DE AUTOR Todo el material en este manual de instrucciones está protegido por DOMU Brands. Cualquier uso no autorizado puede violar los derechos de autor, marcas comerciales y otras leyes en todo el mundo.

IT

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO Si prega di riciclare nelle apposite strutture. Chiedere una consulenza alle autorità competenti per il riciclo.

SERVIZIO CLIENTI Se si riscontrano difficoltà nell'utilizzo di questo prodotto e si richiede supporto, contattare

hello@domu.co.uk (UK/EU) usasupport@domubrand.com (US)

GARANZIA Per registrare il prodotto e capire se hai diritto all'estensione di garanzia, vai su www.vonhaus.com/warranty. Si prega di conservare la ricevuta del pagamento quale prova della data d'acquisto. La garanzia si applica solo se il prodotto viene utilizzato esclusivamente come indicato nella pagina delle Avvertenze del presente manuale e se tutte le altre informazioni vengono accuratamente seguite. Qualsiasi abuso nell'utilizzo di questo prodotto invaliderà la garanzia. I resi non saranno accettati se non riposti nella confezione originale ed accompagnati da un modulo di reso completo. Ciò non pregiudica i propri diritti obbligatori. La presente garanzia non attribuisce alcun diritto a coloro che acquistano prodotti di seconda mano o per fini commerciali o condivisi.

COPYRIGHT Tutto il materiale contenuto nel presente manuale delle istruzioni è protetto da copyright di DOMU Brands. Qualsiasi uso non autorizzato potrebbe violare il copyright a livello mondiale, marchio ed altre leggi.

LAT ES

INFORMACION DE DESECHO Por favor, recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte con su autoridad local para obtener consejos de reciclaje.

SERVICIO AL CLIENTE Si tiene dificultades para utilizar este producto y necesita asistencia, contacte con hello@domu.co.uk (UK/EU) usasupport@domubrand.com (US)

GARANTÍA Para registrar su producto y averiguar si califica para una garantía extendida gratuita, vaya a www.vonhaus.com/warranty. Conserve un comprobante de recibo de compra o extracto como prueba de la fecha de compra. La garantía solo se aplica si el producto se utiliza únicamente de la manera indicada en la página de advertencias de este manual, y todas las demás instrucciones se han seguido con precisión. Cualquier abuso del producto o la manera en que se use invalidará la garantía. Los productos devueltos no se aceptarán a menos que se vuelvan a empaquetar en su embalaje original y acompañados por un formulario de devolución completo y pertinente. Esto no afecta sus derechos legales. No se otorgan derechos bajo esta garantía a una persona que adquiere el aparato de segunda mano o para uso comercial o comunitario.

DERECHOS DE AUTOR Todo el material en este manual de instrucciones está protegido por DOMU Brands. Cualquier uso no autorizado puede violar los derechos de autor, marcas comerciales y otras leyes en todo el mundo.

THANK YOU

Thank you for purchasing your product/appliance. Should you require further assistance with your purchase, you can contact us at hello@domu.co.uk (UK/EU) usasupport@domubrand.com (US) VonHaus is a registered trademark of DOMU Brands Ltd. Made in China for DOMU Brands. M24 2RW.

MERCI

Merci d'avoir acheté notre produit/appareil. Si vous aviez besoin d'aide suite à votre achat, vous pouvez nous contacter à hello@domu.co.uk (UK/EU) usasupport@domubrand.com (US) VonHaus est une marque déposée de DOMU Brands Ltd. Fabriqué en Chine pour DOMU Brands. M24 2RW.

VIELEN DANK

Vielen Dank, dass Sie das Produkt/Gerät gekauft haben. Sollten Sie weitere Unterstützung benötigen, können Sie uns gerne unter (email) kontaktieren. hello@domu.co.uk (UK/EU) usasupport@domubrand.com (US) VonHaus ist eine registrierte Handelsmarke von DOMU Brands Ltd. Hergestellt in China für DOMU Brands. M24 2RW.

GRACIAS

Gracias por comprar nuestro producto/aparato. Si requiere asistencia con vuestra compra, podeis contactarnos a hello@domu.co.uk (UK/EU) usasupport@domubrand.com (US) VonHaus es una marca registrada de DOMU Brands Ltd. Hecha en China para DOMU Brands. M24 2RW.

GRAZIE

Grazie per aver acquistato il prodotto. Per ulteriore assistenza sul tuo acquisto, puoi contattarci all'indirizzo email hello@domu.co.uk (UK/EU) usasupport@domubrand.com (US) VonHaus è un marchio registrato di DOMU Brands Ltd. Made in Cina per DOMU Brands. M24 2RW.

GRACIAS

Gracias por comprar su producto/aparato. Si requiere asistencia con su compra, puede contactarnos a hello@domu.co.uk (UK/EU) usasupport@domubrand.com (US) VonHaus es una marca registrada de DOMU Brands Ltd. Hecha en China para DOMU Brands. M24 2RW.